KENDRION

WE MAGNETISE THE WORLD

PASSENGER CARS

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

Passenger Cars
8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	379381	**04.04.2019**

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91019089
Shipment Id	466305
Delivery Date	05.04.2019
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	352048

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180224665 29657
500 P28555

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	77 / 3 550003952901	400,00 270319-GET2-2	pcs

Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

Charactcteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	;	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11/04/2019
Firma

KENDRION

WE MAGNETISE THE WORLD

PASSENGER CARS

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	379381	**04.04.2019**

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Passenger Cars

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemplaire du transporteur

1900 3649

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

No K 428293

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

CMR

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	Eingang d'entrée / Entrata	Ausgang de sortie / Uscita

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A
c/c Kuehne-Nagel
Via dei Caboimmi 4
IT- 70026 Modugno (BARI)

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort Lieu	Land Pays
IT- 70026 Modugno (BARI)	

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort Lieu	Land Pays
AT- 8552 Eibiswald	

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

DLL. NO. BARI 050619

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT
H-9751 Vép, Kassai u. 73
40.

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur

Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation	Land Pays	Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale
des Kfz. du véhicule: MZG-396		des Kfz. du véhicule
des Anhängers de la remorque: WC4-668		des Anhängers de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d' emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg	12 Umfang in m³ Cubage in m³
13 Pal. = 5.200 pcs					4.0[illegible]kg	

ABS: ANK ABF.

EMPF: ANK ABF.

LADEMITTEL

bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente	bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatario
Europal. abgegeben: Stk.	Europal. abgegeben: .. Stk.
Stempel-Unterschrift Datum:	Stempel-Unterschrift Datum:
von ABSENDER de Expéditeur del Mittente	von EMPFANGER de Destinataire del Destinatario
Europ. erhalten: ... . Stk.	Europ. erhalten: Stk.
Datum: Unterschrift Fahrer	Datum: Unterschrift Fahrer

Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d' étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d' emballage
		UN	

Temperatur Übernahme ..... **Grad C**
Temperatur Übergabe ..... **Grad C**

Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)	Nr.	Wechselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabile	Anzahl Nombre Numero
	Nr.	Nr. Nr.	

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.)
Convention particulières (e.g. transport document No.)
Convenzioni particolari (par example document de transport No.)

20 Zu zahlen vom: A payer pa:	Absender Expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen – Reductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren + Frais accessoires			
Gesamtsumme Total			

13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittente

21 Ausgefertigt am:
Etablie le:
Compilato a: 01/04/19 **in:** **à:** **il:**

14 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement / Ordini di pagamento del nolo
☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato

15 Rückerstattung
Remboursement

22 Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

23
NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73
40.

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

24 Gut empfangen
Marchandises reçues
Ort: Lieu
1 APR 2019

Riserva con riserva di verifica su qualità e quant.

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22. einschließlich y compris et 1–15 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt.